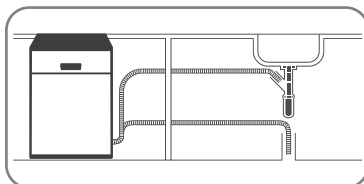
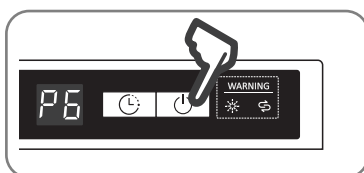




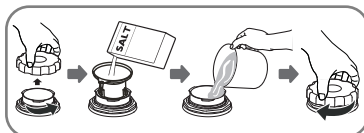
PL - Zmywarka

eta 239790001D**Skrócona instrukcja obsługi****1**
PODŁĄCZ URZĄDZENIE

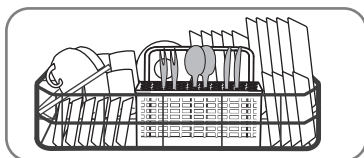
POŁĄCZYĆ
WĄŻ ZASILAJĄCY,
WĄŻ SPUSTOWY,
ZASILANIE
ELEKTRYCZNE

2
WŁĄCZ URZĄDZENIE

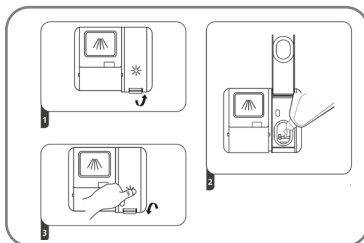
NACIŚNIJ PRZYCISK ON/OFF
(WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE),
ABY WŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.
OTWÓRZ DRZWI.

3
SPRAWDŹ POZIOM SOLI
REGENERACYJNEJ

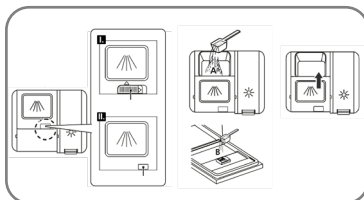
UŻYWAJ TYLKO
SPECJALNIE
ZAPROJEKTOWANEJ
SOLI DO ZMYWAREK!

4
NAPEŁNIJ KOSZE

ZDRAP WIĘKSZE KAWĄDKI
RESZTEK JEDZENIA. WKŁADAJ
TYLKO NACZYNIA, KTÓRE MOŻNA
MYĆ W ZMYWARCE.

5
SPRAWDŹ POZIOM
POLSKIEGO

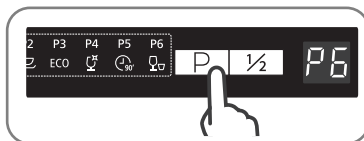
ROZLANY PRODUKT
WYTRZEĆ CHŁONNĄ
SZMATKĄ, ABY
PODCZAS MYCIA
NIE UTWORZYŁ SIĘ
NADMIAR PIANY. NIE
ZAPOMNIJ ZAŁOŻYĆ
CZAPKI Z POWROTEM.

6
NAPEŁNIJ DOZOWNIK
DETERGENTU

PRZEDZIAŁ A:
NA KAŻDY CYKL PRANIA

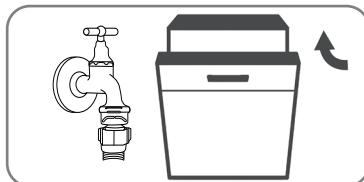
PRZEDZIAŁ B:
TYLKO DLA PROGRAMÓW
Z PRANIEM WSTĘPNYM

7
WYBIERZ PROGRAM



INTENSYWNY > UNIWERSALNY >
EKO > SZKŁO >
90MIN > SZYBKI

8
URUCHOM ZMYWARKĘ



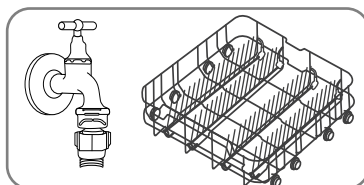
OTWÓRZ KRAŃ, NACIŚNIJ
PRZycISK START / PAUZA

9
WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE,
POZWÓL NACZYNIOM
OSTYGNĄĆ



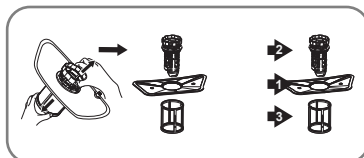
WSKAŹNIK STATUSU ŚWIECI SIĘ,
NIE MIGA, TYLKO W TYM
PRZYPADKU PROGRAM JEST
ZAKOŃCZONY

10
ZAMKNIJ KRAŃ



OTWÓRZYĆ DRZWIČKI ZMYWARKI,
POZOSTAWIĆ JE UCHYLONE NA
15 MINUT, A NASTĘPNIE WYJĄĆ
NACZYŃIA.

11
OCZYŚĆ FILTRY



PO ZAKOŃCZENIU KAŻDEGO
CYKLU ZMYWANIA NALEŻY
SPRAWDZAĆ CZY
W FILTRACH NIE ZATRZYMAŁY SIĘ
JAKIEŚ RESZTKI.

ZADOWOLONY

PL - ZMYWARKA

I. WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	4
II. UTYLIZACJA I EKOLOGIA	6
III. INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	8
IV. PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM	9
V. UKŁADANIE NACZYŃ W KOSZU ZMYWARKI EN 60436	15
VI. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA	19
VII. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	23
VIII. INSTRUKCJA INSTALACJI URZĄDZENIA	26
IX. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	34
X. INFORMACJE TECHNICZNE	38
XI. OPIEKA NAD KLIENTEM I SERWIS	40

Przeczytaj instrukcję przed użyciem

Szanowni Państwo,

- Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz zachowanie jej do późniejszego użytku.
- Instrukcję należy przekazać także ewentualnym następnym właścicielom urządzenia.
- Instrukcja zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, obsługi urządzenia, jego instalacji, rozwiązywania problemów etc.
- Uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia umożliwi jego właściwą eksploatację i utrzymanie.

I. WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE

OSTRZEŻENIE!
WODÓR MOŻE WYBUCHNĄĆ!
(stosuje się do urządzeń podłączonych do gorącej wody)

W niektórych przypadkach w instalacjach gorącej wody nieużywanych przez okres 1–2 tygodni może wytwarzać się i zbierać wodór. Wodór w postaci gazowej grozi wybuchem! Jeśli instalacja gorącej wody nie była używana przez wspomniany okres, należy przed uruchomieniem zmywarki odkręcić zawory gorącej wody w bateriach kuchennych i przez kilka minut pozwolić jej lecieć swobodnie z kranów. Umożliwi to uwolnienie nagromadzonego wodoru. Ponieważ gaz ten jest łatwopalny, podczas wykonywania tej czynności nie należy palić ani używać otwartego ognia.

PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE

- Nie stawiać ciężkich przedmiotów, nie siadać, nie stawać na drzwiczkach ani na koszu zmywarki.
- Nie dotykać elementu grzejnego w trakcie lub zaraz po zakończeniu zmywania.
- Nie korzystać ze zmywarki przed prawidłowym zamontowaniem wszystkich załączonych paneli.
- Podczas procesu zmywania drzwiczki zmywarki otwierać bardzo ostrożnie, istnieje ryzyko ochlapania przez wodę.
- Nie stawiać na otwartych drzwiczkach ciężkich przedmiotów, może to spowodować przewrócenie się zmywarki.
- W trakcie ładowania naczyń do mycia umieścić przedmioty tak, by ostre krawędzie nie uszkodziły uszczelek w zmywarce.
- Ostre noże wkładać trzonkami do góry, by uchronić dłonie przed skaleczeniami.

UWAGA!

Noże i inne sztucce z ostrymi krawędziami należy umieścić w koszyku na sztucce z czubkami skierowanymi ku dołowi. Można je także umieścić w pozycji poziomej.

- Przy korzystaniu z urządzenia należy uniemożliwić elementom z tworzywa sztucznego bezpośrednią styczność z elementem grzejnym zmywarki.
- Po zakończeniu cyklu mycia sprawdzić czy komora na środek czyszczący jest pusta.
- Nie myć w zmywarce naczyń z tworzywa sztucznego, chyba że są one oznakowane jako przeznaczone do mycia w zmywarce. Jeśli nie ma wyraźnych oznaczeń należy postępować według zaleceń producenta naczynia.
- Korzystać wyłącznie ze środków myjących i nabłyszczających przeznaczonych do użycia w zmywarkach automatycznych. Nie używać w zmywarce płynu do mycia ręcznego, mydła ani środków do prania.
- Środki do mycia i nabłyszczania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie powinny także móc dostać się do otwartej zmywarki – mogą się w niej znajdować resztki detergentów.
- Małe dzieci powinny zawsze pozostawać pod opieką, by uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Urządzenia nie mogą bez nadzoru używać małe dzieci ani osoby o ograniczonej sprawności.
- Środki do zmywarki mają silny odczyn alkaliczny i stanowią duże zagrożenie dla zdrowia w przypadku połknięcia. Należy także unikać ich kontaktu z oczami i skórą oraz nie dopuszczać dzieci do otwartej zmywarki.
- Drzwiczki nie powinny być pozostawiane w pozycji otwartej – grozi to przewróceniem urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i do pracy wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli uszkodzeniu ulegnie przewód zasilający, jego wymianę należy zlecić przedstawicielowi producenta, autoryzowanemu serwisowi lub wykwalifikowanemu elektrykowi. Pozwoli to uniknąć ryzyka porażenia elektrycznego.
- Elementów opakowania należy pozbyć się w bezpieczny i zgodny z prawem sposób.

- Zmywarki używać tylko w celu zgodnym z jej przeznaczeniem.
- W czasie instalacji nadmiernie nie naciągać nie zginać ani nie spłaszczać kabla zasilającego.
- Nie manipulować przyciskami sterującymi.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodnej przy pomocy nowych przewodów. Nie używać starych przewodów wodnych.
- Urządzenia nie mogą użytkować osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, intelektualną lub umysłową, lub też nieposiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenia, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



OSTRZEŻENIE!

To urządzenie musi być uziemione.

Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia może spowodować ryzyko porażenia prądem.



OSTRZEŻENIE: aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wolno wystawiać sprzętu na działanie deszczu bądź wilgoci. urządzenie odbiorcze zawsze wyłączyć z gniazdka, kiedy nie jest używane lub przed naprawą. w urządzeniu nie ma żadnych części, które by mógł odbiorcasamodzielnie naprawiać. naprawę sprzętu należy zlecić odpowiednio przygotowanemu serwisu autoryzacyjnemu. urządzenie znajduje się pod niebezpiecznym napięciem.

**NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ ORAZ PRZESTRZEGAĆ
POWYŻSZYCH WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA. ZACHOWAĆ
NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

II. UTYLIZACJA I EKOLOGIA

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

- Nie wyrzucać urządzenia do zwykłych zasobników komunalnych. Zbiórkę zużytych urządzeń tego typu przeprowadza się w sposób zgodny z lokalnym prawem.

- Wszystkich części opakowania zmywarki należy pozbyć się w odpowiedni sposób.
- Każdy z nich podlega recyklingowi.
- Materiały z tworzyw sztucznych są oznaczone międzynarodowymi skrótami:
 PE polietylen, np. folia opakowaniowa
 PS polistyren, np. materiały zabezpieczające
 POM polioksymetylen, np. klipsy plastikowe
 PP polipropylen – np. filtr soli
 ABS akrylonitryl-butadien-styren – tworzywo, z którego wykonano panel sterowania.

UWAGA!

Materiały wchodzące w skład opakowania urządzenia mogą stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci!

- Wyeksploatowane urządzenie należy oddać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki
- Przed wyrzuceniem należy obciąć przewód zasilający i uszkodzić zamek drzwi urządzenia, by nie mogły się zatrzasknąć.
- Opakowanie kartonowe jest wykonane z papieru pochodzącego z recyklingu i powinno zostać wyrzucone jako posortowany odpad papierowy.
- Prawidłowa utylizacja urządzenia i jego opakowań zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i dla zdrowia ludzi, które mogą pojawić się w przypadku nieodpowiedniego zagospodarowania zużytego urządzenia.
- W celu uzyskania informacji o sposobie pozbywania się części opakowania oraz urządzenia należy zwrócić się do lokalnych instytucji zajmujących się gospodarowaniem odpadami.



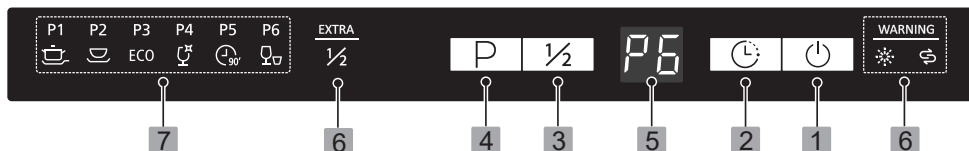
Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

III. INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE!

Aby jak najlepiej wykorzystać możliwości zmywarki, przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.

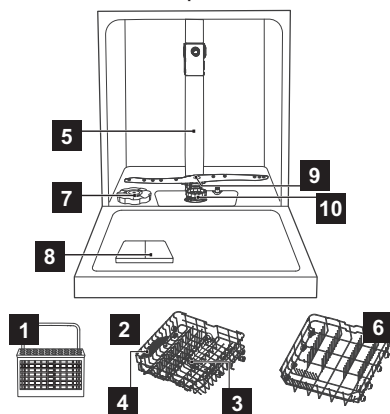
Panel sterowania



- 1. ON / OFF** Przycisk: do włączania/ wyłączania urządzenia;
- 2. Przycisk OPÓŹNIONEGO STARTU:** naciśnij przycisk, aby ustawić opóźniony start prania;
- 3. Przycisk NAPEŁNIANIA DO POŁOWY.** Możesz skorzystać z tej funkcji, jeśli chcesz umyć tylko połowę (lub mniej) zmywarki. Z funkcji „Połowa załadunku” można korzystać wyłącznie w przypadku programów: Intensywny, EKO, Szkło, 90 minut. Korzystając z tej funkcji uzyskasz zmniejszenie zużycia wody i prądu, energia. Najpierw wybierz program prania, a następnie funkcję „Połowa załadunku”. Odpowiednia kontrolka zaświeci się;
- 4. Przycisk PROGRAM:** naciśnij przycisk, aby wybrać odpowiedni program;
- 5. WYŚWIETLACZ:** pokazuje informacje o czasie, opóźnionym starcie, wybranym programie, błędzie itp.
- 6. Diody LED:** wyświetlają informację o konieczności dodania PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO do dozownika (jeśli kontrolka się świeci ❄️), ewentualnie **SOLI** (jeśli kontrolka się świeci ↻)
1/2 sygnalizuje wybór połowy napełnienia
- 7. Przegląd programów mycia** (INTENSYWNY, UNIWERSALNY, EKO, SZKŁO, 90 MINUT, SZYBKİ).

Opis zmywarki

Widok z przodu



Widok z tyłu



- | | | |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1. Kosz na sztućce | 5. Rurociągi wewnętrzne | 9. Ramiona spryskiwacza |
| 2. Górny kosz | 6. Dolny kosz | 10. Zestaw filtrów |
| 3. Górne ramię natryskowe | 7. Tacka na sól | 11. Węża dopływowego |
| 4. Półka na filiżanki | 8. Dozownik detergentu | 12. Wąż spustowy |

IV. PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM

Przed uruchomieniem i użyciem zmywarki po raz pierwszy:

- Ustawić zmiękcacz wody
- Dodaj 1,5 kg soli, a następnie napełnij pojemnik na sól wodą.
- Napełnij dozownik płynu nabyłszczającego
- Dodaj detergent

A. SÓL – ZMIĘKCZACZ WODY

- Zmiękcacz wody należy ustawić ręcznie, korzystając ze skali twardości wody.
- Zmiękcacz wody przeznaczony jest do usuwania z wody minerałów i soli, które mogłyby mieć negatywny lub szkodliwy wpływ na pracę urządzenia. Im wyższa zawartość tych minerałów i soli, tym twardsza jest woda. Zmiękcacz wody należy ustawić w zależności od twardości wody w Twojej okolicy. Lokalne władze wodociągowe mogą udzielić informacji na temat twardości wody w Twojej okolicy.

Ustawienie zużycia soli

Zmywarka została zaprojektowana tak, aby umożliwić ustawienie ilości użytej soli w zależności od twardości używanej wody. Celem jest optymalizacja i dostosowanie poziomu spożycia soli. Zużycie soli można ustawić w następujący sposób:

1. Otwórz drzwi, włącz urządzenie przyciskiem **ON/OFF**
2. Naciśnij przycisk **PROGRAM** na dłużej niż 5 sekund, aby uruchomić tryb ustawiania zmiękcacza wody w ciągu 60 sekund od włączenia urządzenia (w trybie ustawiania lampki soli i płynu nabyłszczającego będą wówczas okresowo włączać się).
3. Naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby wybrać odpowiednie ustawienie w zależności od lokalnego środowiska. Ustawienia zmieniają się w następującej kolejności:
H3 > H4 > H5 > H6 > H1 > H2 > H3
4. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby wyjść z trybu ustawień.

Poziom twardości wody		Kod na wyświetlaczu (wskaźnik programu świeci)	Spotřeba soli (gram/cyklus)	Regeneracja odbywa się co x sekwencji programu ³⁾
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾			
0 – 5	0 – 0,9	H1	0	Wyłączony
6 – 11	1,0 – 2,0	H2	9	10
12 – 17	2,1 – 3,0	H3*	12	5
18 – 22	3,1 – 4,0	H4	20	3
23 – 34	4,1 – 6,0	H5	30	2
35 – 55	6,1 – 9,8	H6	60	1

¹⁾ Niemieckie oznaczenie twardości wody

²⁾ milimole, międzynarodowe oznaczenie twardości wody

^{*)} ustawienie fabryczne

³⁾ Cykl regeneracji zużywa kolejne 2,0 litry wody, zużycie energii wzrasta o 0,02 kWh a cykl trwa 4 minuty dłużej

Zmiękczacze wody

- Twardość wody różni się w zależności od lokalizacji.
- Używanie w zmywarce twardej wody powoduje pozostawianie osadów na naczyńach i przyborach kuchennych.
- Urządzenie zostało wyposażone w układ zmiękczający wodę, który przy użyciu soli eliminuje osady i minerały z wody.

Napełnianie układu zmiękczenia soli

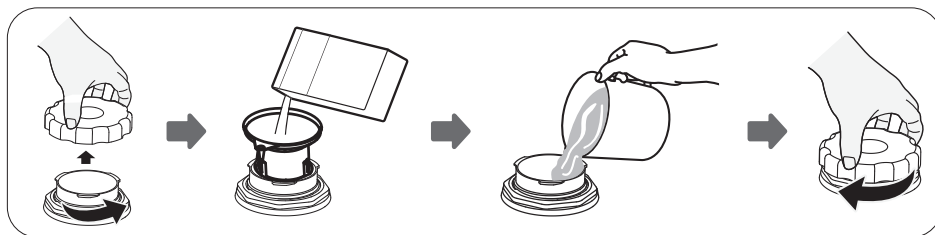
- Zawsze korzystać wyłącznie ze specjalnej soli przeznaczonej do użycia w zmywarkach.
- Zbiornik na sól znajduje się pod koszem i należy go napełniać w sposób następujący:

UWAGA!

Używać wyłącznie soli przeznaczonej specjalnie do zmywarek! Inne rodzaje soli, nie przeznaczone do użytkowania w zmywarkach, zwłaszcza sól kuchenna, mogą uszkodzić układ zmiękczenia. Jeśli uszkodzenie układu zmiękczającego nastąpi w wyniku użycia niewłaściwej soli, naprawa nie będzie mogła odbyć się w ramach gwarancji producenta. Zapiętnie to pozostaniu w komorze zmywarki rozsypanych drobinek soli i słonej wody, które mogłyby doprowadzić do korozji. Po pierwszym cyklu mycia lampka braku soli na panelu sterowania powinna się wyłączyć.

UWAGA:

jeśli nie dodasz soli, zmniejszysz działanie myjące naczyń i pozwolisz na tworzenie się kamienia



1. Po zdjęciu kosza dolnego należy odkręcić i zdjąć korek z pojemnika na sól.
2. Włóż lejek (w zestawie) do otworu i wsyp do pojemnika ok. 1,5 kg soli do zmywarek.
3. Napelnij pojemnik na sól wodą. Wyciek wody ze zbiornika jest zjawiskiem normalnym.
4. Po napełnieniu pojemnika zakręć nakrętkę do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara
5. Lampka ostrzegawcza soli przestanie migać, gdy pojemnik na sól będzie pełny.
6. Natychmiast po napełnieniu zbiornika solą należy uruchomić program mycia (sugerujemy użycie krótkiego programu), w przeciwnym razie słona woda może uszkodzić układ filtrów, pompę lub inne ważne części urządzenia. Uszkodzenia takie nie są objęte gwarancją.

Uwaga

- Zbiornik soli należy napełniać zawsze gdy włączy się lampka wskaźnika braku soli (patrz rysunek panelu sterowania). Po napełnieniu zbiornika w wystarczającym stopniu wskaźnik nie musi gasnąć do momentu pełnego rozpuszczenia się soli. W przypadku modeli bez wskaźnika braku soli należy samodzielnie ocenić konieczność jej dosypania, opierając się na wskazaniu twardości wody z podanej tabeli.
- Jeśli pojawiają się zacieki z soli, należy uruchomić program płukania, żeby je usunąć.

B. ✨ NABŁYSZCZACZ

Funkcja nabłyszczacza

Nabłyszczacz zostaje automatycznie dodany w czasie ostatniego płukania, zapewniając dokładne spłukanie oraz suszenie bez smug lub zacieków. Poprawia także suszenie, umożliwiając odpływ wody z naczyń.

UWAGA!

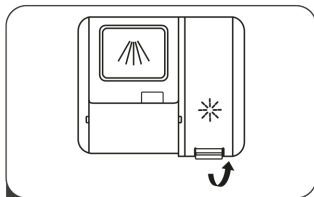
Używać wyłącznie dobrej jakości płynów nabłyszczających przeznaczonych do zmywarek. Nie napełniać zbiornika jakimikolwiek innymi substancjami (np. środkiem do zmywania czy płynem do mycia naczyń). Może to uszkodzić urządzenie.

Dozownik środka nabłyszczającego

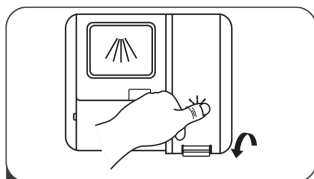
Zmywarka przystosowana jest do stosowania płynnych środków nabłyszczających. Dozownik płynu nabłyszczającego znajduje się po wewnętrznej stronie drzwi, obok dozownika detergentu. Aby napełnić dozownik należy otworzyć pokrywę i wlać płynną pastę do dozownika. Pojemność pojemnika na środek nabłyszczający wynosi około 110 ml.

Kiedy napełniać zbiornik nablyszczacza

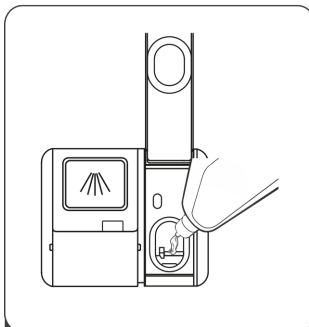
Jeśli świeci się kontrolka poziomu płynu nablyszczającego na panelu sterowania.



1 Otwórz nakrętkę dozownika



3 Po napełnieniu dozownika należy zamknąć zakrętkę



2 Wlać lakier do dozownika, uważając, aby go nie przelać.

UWAGA!

Rozlany nablyszczacz należy dokładnie wytrzeć chłonną miękką ściereczką, żeby zapobiec nadmiernemu wydzielaniu piany w trakcie następnego zmywania.

Ustawianie dozownika nablyszczacza

Wykonaj poniższe kroki.

1. Otwórz drzwi i włącz urządzenie.
2. W ciągu **60 sekund** od wykonania kroku 1 naciśnij przycisk **Program** na ponad 5 sekund, a następnie naciśnij przycisk **Opóźniony start**, aby przejść do trybu ustawiania płynu nablyszczającego. **Wskaźnik płynu** nablyszczającego zacznie migać.
3. Naciśnij przycisk **Program**, aby wybrać odpowiednie ustawienie zgodnie ze swoimi przyzwyczajeniami. Ustawienie będzie się zmieniać po każdym naciśnięciu w następującej kolejności: D3>D4>D5>D1>D2>D3. Im wyższa liczba, tym więcej nablyszczacza zużywa zmywarka.
4. Jeśli przez 5 sekund nie naciśniesz przycisku **Program** lub naciśniesz przycisk **Zasilanie** (Wł./Wył.) - wyjdiesz z trybu ustawień, ustawienie powiodło się.

UWAGA!

Ilość nablyszczacza zwiększać jeśli po cyklu zmywania na naczyniach pozostają krople, zacieki z wody lub osad. Zmniejszać, gdy na naczyniach pojawiają się lepkie białawe smugi lub gdy na sztućcach i szkle można zobaczyć niebieskawy połysk.

C. DETERGENT

Detergenty wraz z ich składnikami chemicznymi są niezbędne do usunięcia brudu, rozpuszczenia brudu i wypłukania go ze zmywarki. Do tego celu nadaje się większość dostępnych na rynku detergentów.

Prawidłowe użycie detergentu

- Używaj wyłącznie detergentów przeznaczonych specjalnie do użytku w zmywarkach.
- Utrzymuj detergent świeży i suchy. Nie wysypuj detergentu w proszku do zmywarki, dopóki nie będziesz gotowy do mycia naczyń.

Detergenty

Istnieją 3 rodzaje detergentów:

1. Zawierające chlor i fosfaty
2. Zawierające fosfaty, bez chloru
3. Nie zawierające ani fosfatów, ani chloru

Zwykły proszek do zmywarek zazwyczaj nie zawiera fosfatów, co oznacza że nie posiada on funkcji zmiękczenia wody. W przypadku korzystania z takich środków zalecamy napełnianie solą zasobnika układu zmiękczającego, nawet gdy twardość wody wynosi 6 dH. Jeśli detergent nie zawierający fosfatów jest używany w wodzie twardej, na naczyniach i szkle często pojawiają się białe plamy. W takiej sytuacji należy dodać więcej detergentu, by uzyskać lepsze rezultaty. Detergenty nie zawierające chloru wybielają tylko w niewielkim stopniu. Silne i kolorowe plamy nie zostaną całkowicie usunięte. W takiej sytuacji należy używać programów z wyższą temperaturą.

Skoncentrowane detergenty

Opierając się na składzie chemicznym środki do zmywarki można podzielić na dwa podstawowe rodzaje:

- konwencjonalne detergenty alkaliczne zawierające składniki kaustyczne
- niskozasadowe detergenty skoncentrowane, z dodatkiem naturalnych enzymów

Detergent w tabletkach

Tabletki do zmywarki, w zależności od marki, ulegają rozpuszczeniu w różnym czasie. Z tego powodu niektóre z nich nie są w stanie w rozpuścić się i rozwinąć w pełni swoich właściwości myjących w trakcie krótszych programów. W przypadku używania tabletek należy więc korzystać raczej z programów dłuższych, również dlatego aby zapewnić całkowite usunięcie z naczyń pozostałości detergentu.

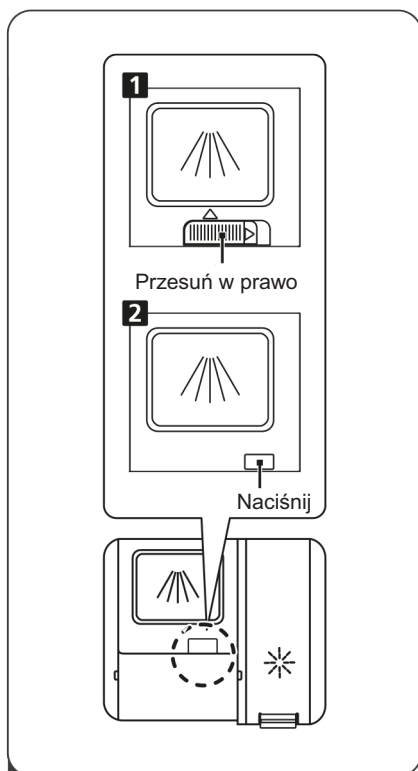
Dozownik detergentu

Zasobnik musi być uzupełniany przed każdym cyklem zmywania, zgodnie z instrukcją zawartą w tabeli cyklów mycia. Ta zmywarka używa mniej detergentu i środka nabłyszczającego niż standardowe zmywarki. Zazwyczaj potrzebna jest jedna łyżeczka detergentu w proszku na jeden cykl zmywania. Oczywiście bardziej zabrudzone naczynia wymagają większej ilości detergentu. Zawsze należy dodawać detergent tuż przed rozpoczęciem zmywania, w innej sytuacji może on bowiem zawilgoć i nie rozpuścić się w sposób prawidłowy.

UWAGA!

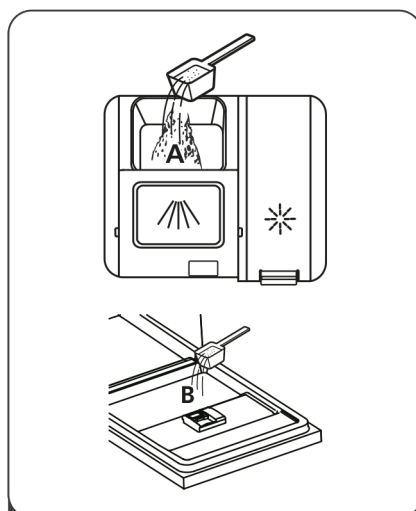
Detergenty do zmywarki są żrące! Należy trzymać je poza zasięgiem dzieci.

Dodawanie detergentu

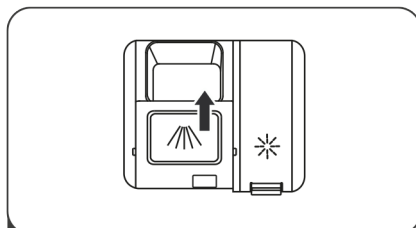


1 Proszę wybrać sposób otwierania magazynka w zależności od urządzenia.

1. Otwórz pokrywę, przesuwając przycisk zwalniający w prawo.
2. Otwórz pokrywę, naciskając przycisk zwalniający w dół.



2 Wlać detergent do zbiornika **A** w celu wykonania głównego cyklu prania. Aby uzyskać lepszy efekt zmywania, zwłaszcza jeśli masz bardzo brudne naczynia, wlej niewielką ilość detergentu na drzwiczki **B**. Dodatkowy detergent aktywuje się w fazie zmywania wstępnego.



3 Zamknąć pokrywę przesuwając ją do pozycji „zamkniętej”.

- Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania i przechowywania podanych na opakowaniu detergentu.
- Zamknij pokrywę i dociśnij ją, aż usłyszysz kliknięcie.
- Jeżeli naczynia są mocno zabrudzone, włóż kolejną porcję detergentu do przegródki B na detergent do zmywania wstępnego. Detergent ten wlewa się bezpośrednio na spód drzwiczek i stosuje w fazie prania wstępnego.

OSTRZEŻENIE:

jeśli proszek do prania nie zostanie dodany, efekt prania będzie słaby, co spowoduje zwiększone zużycie wody i energii elektrycznej do prania wtórnego

Informacja

W tabeli programów znajduje się informacja na temat ilości detergentu potrzebnego do poszczególnych programów zmywania. Należy jednak wziąć pod uwagę, że w zależności od stopnia zabrudzenia naczyń oraz twardości wody, ilości te mogą się nieco różnić.

V. UKŁADANIE NACZYŃ W KOSZU ZMYWARKI EN 60436

- Aby korzystanie ze zmywarki przyniosło najlepsze efekty, należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących układania naczyń.
- Właściwości i wygląd koszy w zmywarce mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

Rekomendacje

- Rozważ zakup naczyń oznaczonych jako nadające się do mycia w zmywarce
- Używaj słabszego detergentu oznaczonego jako „łagodny dla naczyń”. W razie potrzeby uzyskać dodatkowe informacje od producenta detergentu.
- W przypadku poszczególnych artykułów wybrać program z najniższą możliwą temperaturą.
- Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy wyjmować naczyń szklanych i sztuców ze zmywarki bezpośrednio po zakończeniu programu.

Przed włożeniem naczyń do zmywarki

Usunąć z naczyń większe resztki potraw. Nie ma potrzeby spłukiwania naczyń bieżącą wodą przed ich wstawieniem do kosza. Naczynia należy wkładać w następujący sposób:

- Kubki, szklanki, garnki, patelnie etc powinny stać otworem skierowanym w dół.
- Naczynia wygięte lub z załamaniami należy ustawić ukośnie tak, żeby woda mogła z nich swobodnie ściekać.
- Naczynia muszą stać pewnie, tak by nie mogły się przewrócić.
- Naczynia nie mogą przeszkadzać w swobodnym ruchu ramion spryskujących podczas cyklu zmywania.
- W zmywarkach nie powinno się myć bardzo małych przedmiotów, ponieważ łatwo wypadają one z koszy.

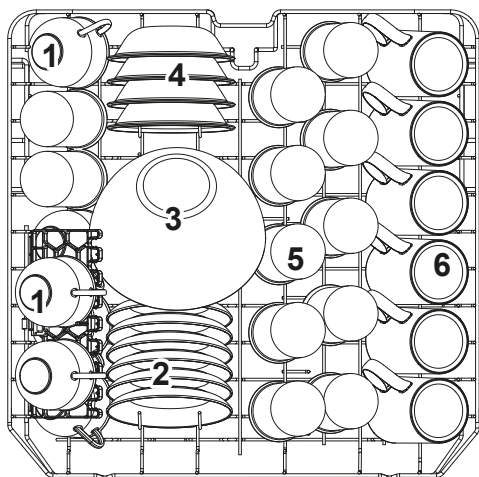
OSTRZEŻENIE:

Jeśli umieszczenie zastawy stołowej nie jest standardowe, spowoduje to słaby efekt czyszczenia.

Sposób ładowania kosza

1. Górny kosz

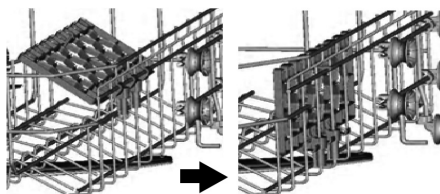
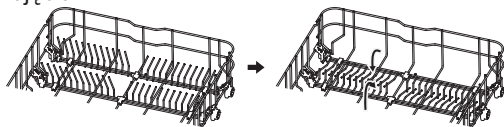
Kosz górny przeznaczony jest do przechowywania drobniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty, spodki, talerze, małe miski i płytkie patelnie (o ile nie są mocno zabrudzone). Talerze i naczynia ustawiaj tak, aby nie przesunęły się pod strumieniem wody.



Numer	Naczynia
1	Puchar
2	Spodek
3	Szklana miska
4	Miska deserowa
5	Szkło
6	Kubek

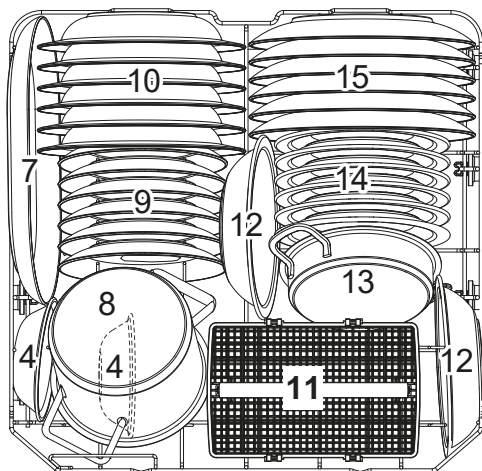
Zapadające się kolce i półki na kubki

Aby lepiej przechowywać garnki i patelnie, kolce lub półki można złożyć zgodnie ze zdjęciami.



2. Dolny kosz

Kosz dolny przeznaczony jest do przechowywania dużych naczyń, które są trudne do umycia: garnków, patelni, pokrywek, talerzy i misek, jak opisano na zdjęciu. Talerze i pokrywki najlepiej umieścić po bokach kosza, tak aby nie utrudniały ruchu górnego ramienia prysznica.



Numer	Naczynia
7	Talerz owalny
8	Mały garnek
9	Talerz deserowy
10	Głęboki talerz
11	Kosz na sztucze
12	Miska z melaminy
13	Garnek do pieczenia
14	Melaminový dezertní talíř
15	Talerz

Pamiętaj, że:

- Garnki, miski itp. należy zawsze stawiać do góry nogami.
- Głębokie doniczki należy ustawić pod kątem, aby woda mogła swobodnie spływać.
- Dolny kosz posiada przegródki na zawiasach, dzięki czemu można w nim przechowywać większe garnki i patelnie lub większą ich liczbę.

3. Kosz na sztućce

1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6

1 Łyżka do zupy



2 Widelce



3 Noże



4 Łyżeczki do herbaty



5 Łyżki deserowe



6 Łyżka do serwowania



7 Widelce do serwowania



8 Chochle do sosu



Informacje dotyczące testów zgodności zgodnie z EN 60436

Pojemność: 14 zestawów naczyń

Górna pozycja kosza: dolna pozycja

Program: EKO

Ustawienie środka polerskiego: MAX

Ustawienie zmiękczacza: H3



⚠ UWAGA!

Zwrócić uwagę, by czubki sztućców nie wystawały poza dno kosza.

Do mycia w zmywarce następujące sztućce i naczynia

Nie nadające się do mycia w zmywarce

- Przybory z uchwytyami z drewna, rogu lub macicy perłowej
- Przedmioty z tworzywa sztucznego nieodporne na wysokie temperatury
- Starsze przybory kuchenne z częściami sklejanymi, nieodporne na wysokie temperatury
- Naczynia i przybory gięte
- Przedmioty z miedzi i cyny
- Szkło kryształowe
- Przedmioty stalowe wykonane nie ze stali nierdzewnej
- Drewniane talerze i tace

- Przedmioty z włókien syntetycznych

Nadające się do mycia w zmywarce w ograniczonym stopniu

- Niektóre typy szkła matowieją przy częstym zmywaniu
- Przedmioty srebrne i aluminiowe mają tendencję do ciemnienia i zmiany koloru w czasie mycia w zmywarce.
- Wzory na szkło ścierają się i blakną przy częstym zmywaniu

Uwaga

- Nie wkładać do zmywarki przedmiotów zabrudzonych popiołem z papierosów, woskiem, parafiną czy stearyną ze świec, lakierem lub farbą.
- Przy zakupie nowych naczyń należy sprawdzić, czy nadają się one do zmywarki.

Uszkodzenie szkła i innych naczyń

Możliwe przyczyny:

- Rodzaj szkła lub sposób produkcji. Skład chemiczny detergentu.
- Temperatura wody lub czas trwania program.

Zalecane środki zapobiegawcze:

- Korzystać z naczyń szklanych i porcelanowych, które zostały oznaczone przez producenta jako bezpieczne do mycia w zmywarce.
- Używać delikatniejszych środków do mycia, przeznaczonych do konkretnych rodzajów naczyń, po więcej informacji należy zwrócić się do producentów środków do zmywarek.
- Wybrać program z niższą temperaturą.
- Aby zapobiec uszkodzeniom należy wyjmować szkło i sztukę zaraz po zakończeniu cyklu zmywania.

VI. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Oszczędzanie energii

- Zmywanie wstępne zwiększa zużycie wody i energii i nie jest zalecane.
- Mycie naczyń w zmywarce zwykle zużywa mniej energii i wody podczas fazy użytkowania niż mycie rąk, jeśli zmywarka jest używana zgodnie z instrukcją.

Rozpoczęcie cyklu zmywania

1. Wyciągnij kosz, napełnij go naczyniami i wsuń z powrotem.
2. Włóż detergent (patrz rozdział „Sól, detergent i nabłyszczacz”).
3. Włóż wtyczkę do gniazdka. Zasilanie to 220-240V AC/50Hz, specyfikacja gniazda to 10A, 250V AC. Upewnij się, że dopływ wody jest otwarty i osiąga pełne ciśnienie.
4. Naciśnąć przycisk WŁ./WYŁ
5. Przyciskiem programowania wybierz program prania.
6. Po wybraniu programu zapala się odpowiedni wskaźnik. Następnie zamknij drzwiczki i zmywarka uruchomi się.

UWAGA!

Naciśnięcie przycisku START/PAUSE w trakcie cyklu zmywania spowoduje, że lampka kontrolna programu przestanie migać, a zmywarka będzie wydawała co minutę dźwięk – do momentu ponownego wciśnięcia przycisku START/PAUSE..

Tabela cykliów zmywania

Informacja: (*) – Oznacza: zbiornik na nabyłyszczacz powinien być napełniony

Nazwa programu	Zastosowanie programu	Przebieg programu
Intensywny 	Do najbardziej zabrudzonych naczyń, takich jak garnki, naczynia do zapiekania, patelnie, a także do naczyń z zaschniętymi resztkami jedzenia.	• Mycie wstępne (50°C) • Mycie (65°C) • Płukanie • Płukanie • Płukanie (60°C) • Suszenie
Uniwersalny 	Do normalnie zabrudzonych naczyń takich jak garnki, półmiski, talerze, szklanki i lekko zabrudzonych	• Mycie wstępne (45°C) • Mycie (55°C) • Płukanie • Płukanie • Płukanie (60°C) • Suszenie
ECO (EN 60436)	Do naczyń lżej zabrudzonych, takich jak półmiski, talerze, szklanki, miski i lekko zabrudzone naczynia do gotowania.	• Mycie • Płukanie • Płukanie (45°C) • Suszenie
Szkło 	Do lekko zabrudzonych naczyń takich ze szkła, kryształu czy porcelany.	• Mycie wstępne (40°C) • Mytí (55°C) • Płukanie • Płukanie (50°C) • Suszenie
90 minut 	Dla średnio zabrudzonych ładunków, które trzeba szybko umyć	• Mycie (55°C) • Płukanie • Płukanie (50°C) • Suszenie
Szybki 	Krótki cykl zmywania do lekko zabrudzonych naczyń, bez programu	• Mycie (40°C) • Płukanie • Płukanie (50°C) • Suszenie

Informacja: ECO (*EN60436) – Program ECO nadaje się do mycia normalnie zabrudzonych naczyń, który jest najbardziej efektywnym programem do tego zastosowania pod względem łączenia zużycia energii i wody i służy do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu.

	<i>Detergent wstępne/główne</i>	<i>Czas (min)</i>	<i>Pobór energii (kWh)</i>	<i>Zużycie wody (l)</i>	<i>Nabłyszczacz</i>
	4/16 g (lub 3 w 1)	205	1,651	18,6	*
	4/16 g (lub 3 w 1)	175	1,451	18,5	*
	20 g (lub 3 w 1)	210	0,824	11	*
	4/16 g (lub 3 w 1)	120	0,902	15	*
	20 g (lub 3 w 1)	90	0,891	11,3	*
	12 g (lub 3 w 1)	30	0,751	11,2	

Zmiana programu

- Cyklus, który już probiá, lze zménit, jen když běží pouze krátce. Jinak již může být uvolněn mycí prostředek a spotřebič již mohl vypustit mycí vodu. Pokud k tomu dojde, musí být dávkovač mycího prostředku znovu naplněn (viz část „Plnění mycím prostředkem“).
- Otevřete dvířka, chod přístroje se přeruší. Podržte tlačítko programu déle než 3 vteřiny. Poté můžete program nastavit dle požadavku (viz část pod názvem „Spuštění mycího cyklu...“).

POZNÁMKA

Pokud při mytí otevřete dvířka, myčka se zastaví. Kontrolka programu přestane blikat a myčka začne vydávat zvukový signál každou minutu. Pokud dvířka zavřete, bude myčka pokračovat v činnosti po 10 vteřinách.

- Jestliže má váš model funkci paměti, po přerušení napájení bude pokračovat v dokončení vybraného programu.

Jeśli zapomnieliśmy włożyć naczynie

Zapomniane naczynie lub przybór kuchenny można dołożyć w każdym momencie przed zwolnieniem klapy dozownika detergentu.

1. Otwórz trochę drzwi.
2. Po zatrzymaniu się ramion spryskujących można całkowicie otworzyć drzwi.
3. Dodać zapomniane naczynia.
4. Zamknąć drzwiczki.
5. Zmywarka uruchamia się po dziesięciu sekundach.

UWAGA!

Otwieranie drzwiczek pracującej zmywarki jest niebezpieczne.
Gorąca woda może powodować oparzenia!

Na koniec cyklu prania



Twoja zmywarka jest wyposażona w funkcję **AUTO OPEN** (automatyczne otwieranie drzwi po zakończeniu programu zmywania). Funkcja ta korzystnie wpływa na efektywność suszenia naczyń w ostatniej fazie programu zmywania.

Drzwi otwierają się automatycznie w ostatniej fazie suszenia – na kilka minut przed zakończeniem programu prania. Otwierają się na około 75 do 150 mm od położenia zamkniętych drzwiczek, dlatego należy podczas użytkowania zachować odpowiednio dużą przestrzeń przed zmywarką, aby po zakończeniu programu (gdy drzwiczki otworzą się automatycznie) drzwiczki zamek i cały mechanizm otwierania nie są uszkodzone.

- Nie wyjmuj naczyń ze zmywarki zaraz po otwarciu drzwi (faza suszenia jeszcze trwa), ale dopiero po zakończeniu programu!
- Program zakończy się godzinę po automatycznym otwarciu drzwi. Następnie zaświeci się wskaźnik programu, na wyświetlaczu pojawi się komunikat Koniec i przez 8 sekund będzie słycać sygnał dźwiękowy.
- W przypadku korzystania z Opóźnionego Startu po zakończeniu dowolnego cyklu nie włączy się żaden sygnał dźwiękowy.
- Po wyłączeniu zmywarki zamkną dopływ wody.

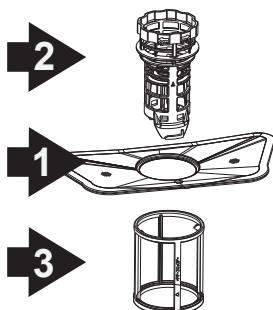
OPRÓŻNIANIE ZMYWARKI

- Wilgoć wewnątrz zmywarki jest zjawiskiem normalnym.
- Gorące naczynia są wrażliwe na uderzenia.
- Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki należy je pozostawić na około 15 minut do ostygnięcia.
- Opróżnij najpierw dolny kosz, a następnie górny kosz. Zapobiegnie to kapaniu wody z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.

VII. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

System filtrowania

- Filtr zapobiega dostawaniu się większych resztek jedzenia lub innych obiektów do pompy. Resztki te mogą od czasu do czasu zatykać filtry.
- System filtrów zawiera filtr grubszy, płaski filtr główny i mikrofiltr (filtr drobny).



1 - Filtr główny

Cząsteczki jedzenia oraz zabrudzeń wychwytywane przez ten filtr zostają rozdrabiane przez strumień wody z dolnego ramienia spryskującego i spłukiwane do odpływu.

2 - Filtr drobny

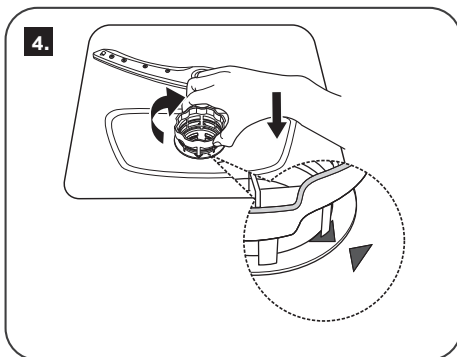
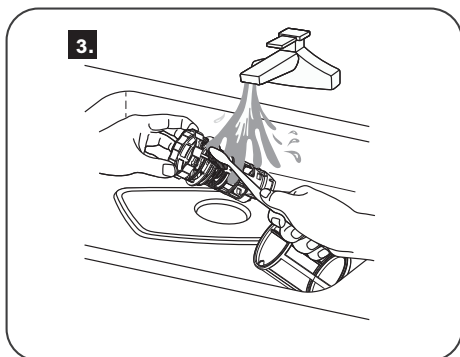
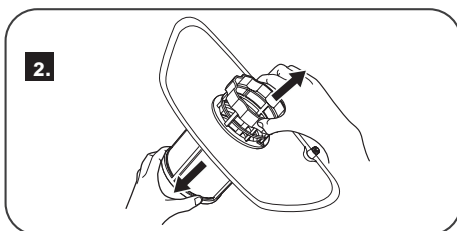
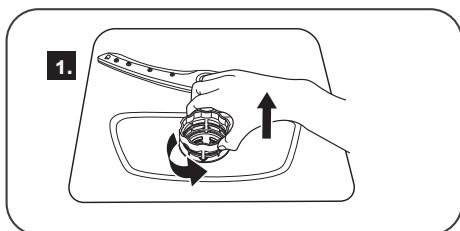
Filtr zatrzymuje drobne cząsteczki zabrudzeń w strefie wgłębienia, zapobiegając ponownemu dostaniu się ich do wody podczas cyklu mycia.

3 - Filtr grubszy

Większe kawałki resztek takie jak resztki kości czy kawałeczki szkła które mogłyby zatkać odpływ są wyłapywane i zatrzymywane w filtrze grubszym.

Zestaw filtrów

Aby zapewnić zmywarce jak najlepsze działanie i efektywność, należy regularnie czyścić zestaw filtrów. Filtry skutecznie usuwają z wody w zmywarce cząsteczki, umożliwiając jej recyrkulację podczas cyklu zmywania. Z tego powodu bardzo zalecane jest usuwanie większych pozostałości z filtra po każdym Kierunek otwierania cyklu zmywania, poprzez spłukanie głównego filtra i filtra grubszego bieżącą wodą.



Czyszczenie filtrów

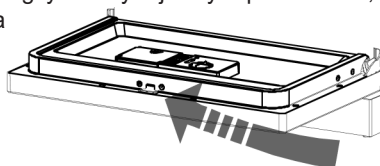
- Aby wyjąć moduł filtrujący, obróć filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnij do góry.
- Do czyszczenia filtra zgrubnego i filtra drobnego użyj szczotki. Następnie ponownie zmontuj części filtra i w odwrotnej kolejności włóż cały zespół filtrujący do zmywarki.
- Podczas czyszczenia filtrów nie należy ich uderzać. W przeciwnym razie mogą się one zdeformować, a działanie zmywarki może ulec pogorszeniu.

UWAGA!

Nigdy nie wolno używać zmywarki bez założonych filtrów. Nieprawidłowe założenie filtrów powoduje zmniejszenie efektywności pracy urządzenia i może spowodować uszkodzenie mytych naczyń i przyborów.

Pielęgnacja zmywarki

- Panel sterowania należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką, a następnie dokładnie wysuszyć.
- Do czyszczenia zewnętrznych części zmywarki należy używać odpowiedniego środka przeznaczonego do czyszczenia urządzeń elektrycznych. Nigdy nie używaj ostrych przedmiotów, drutu ani ściernych środków czyszczących do czyszczenia.
- Aby wyczyścić krawędzie wokół drzwiczek na leży używać wyłącznie miękkiej, nasączonej lekko ciepłą wodą gąbki. Nie używać żadnych sprayów ani spryskiwaczy, żeby woda nie dostała się do zamka lub do systemu elektrycznego.
- Nie używać także agresywnych lub ścierających środków czyszczących ani szorstkich czyścików do czyszczenia zewnętrznej powierzchni – mogą one porysować powłokę. Niektóre rodzaje ręczników papierowych także mogą zostawić rysy lub plamy na powierzchni.

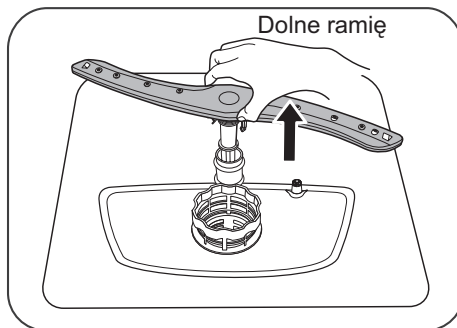
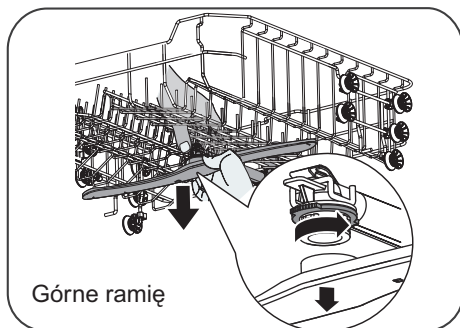


Ochrona przed mrozem

Jeśli zmywarka ma zostać pozostawiona w zimie w nieogrzewanym miejscu (na przykład na działce) należy poprosić uprawnioną osobę o:

1. Odłączenie zasilania elektrycznego od zmywarki.
2. Zakręcenie dopływu wody i odłączenie węża doprowadzającego wodę od zaworu wodnego.
3. Opróżnienie z wody węża doprowadzającego i zaworu wodnego (należy skorzystać z jakiegoś naczynia i wylać do niego wodę).
4. Ponowne podłączenie suchego węża do zaworu wodnego.
5. Wyjęcie filtrów z niecki w środku zmywarki i osuszenie wody w zagłębieniu, przy użyciu chłonnej gąbki.

Czyszczenie ramion spryskujących



- Regularne czyszczenie ramion spryskujących jest bardzo ważne, ponieważ twarda woda i chemikalia mogą zatkać ich wyloty i łożyska.
- Aby wyjąć ramiona spryskujące należy chwycić ramię w środku. Pociągnąć do góry i zdjąć (dolne ramię) lub chwycić pierścień ustalający jedną ręką, a drugą ręką obrócić ramię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (górne ramię). Ramiona myć w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu, czyszcząc otwory wylotu wody miękką szczoteczką. Po dokładnym spłukaniu ponownie założyć ramiona na miejsce.

Jak utrzymywać zmywarkę w dobrym stanie?

Po każdym cyklu zmywania

- Po każdym cyklu zmywania odciąć zmywarkę od dopływu wody i pozostawić drzwiczki lekko uchylone, tak żeby w środku nie zatrzymywała się wilgoć i zapach stęchlizny.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka
- Przed czynnościami związanymi z czyszczeniem i konserwacją urządzenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania. W ten sposób nie narazimy się na ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie używać rozpuszczalników, ścierających środków czyszczących
- Aby wyczyścić zewnętrzną powierzchnię i gumowe części zmywarki nie należy używać żadnych rozpuszczalników ani też ścierających środków czyszczących. Czyścić można przy użyciu miękkiej ściereczki i ciepłej wody z łagodnym detergentem. Aby usunąć plamy i zabrudzenia z powierzchni we wnętrzu zmywarki używać ściereczki zwilżonej wodą z odrobiną octu lub środka czyszczącego przeznaczonego do mycia zmywarek.

Przed wyjazdem na wakacje

- Przed dłuższym wyjazdem zalecamy, żeby uruchomić cykl zmywania przy pustej zmywarce, a następnie po jego zakończeniu odłączyć urządzenie od źródła zasilania, odciąć dopływ wody i pozostawić urządzenie z lekko uchylonymi drzwiczkami. Przedłuż to żywotność uszczelek a także zapobiegnie gromadzeniu się zapachu stęchlizny we wnętrzu zmywarki.

Przenoszenie urządzenia

- Jeśli zachodzi konieczność przeniesienia urządzenia należy je trzymać w pozycji pionowej.
- Jeśli to absolutnie konieczne, można ją ułożyć na tylnej ścianie.

Uszczelki

- Jedną z przyczyn wytwarzania się nieprzyjemnych zapachów w zmywarce są resztki jedzenia i brudnej wody, które zatrzymały się w uszczelkach. Zapobiegnie temu regularne czyszczenie uszczelek wilgotną gąbką.

VIII. INSTRUKCJA INSTALACJI URZĄDZENIA

UWAGA!

Montaż rurociągów i wyposażenia elektrycznego powinien być wykonany przez fachowców.

OGŁOSZENIE

Ryzyko porażenia prądem. Przed instalacją zmywarki należy odłączyć zasilanie elektryczne. Niezastosowanie się do tego może spowodować śmierć lub porażenie prądem.

Przygotowanie instalacji

Miejsce montażu zmywarki powinno znajdować się blisko istniejącego dopływu i odpływu wody oraz przyłącza sieciowego. Warto wybrać miejsce, w którym jedna strona szafki znajduje się obok zlewu, aby ułatwić podłączenie węży odpływowych zmywarki.

Uwaga: sprawdź dołączone akcesoria montażowe (hak panelu osłonowego, śruba)

Przeczytaj uważnie instrukcję montażu.

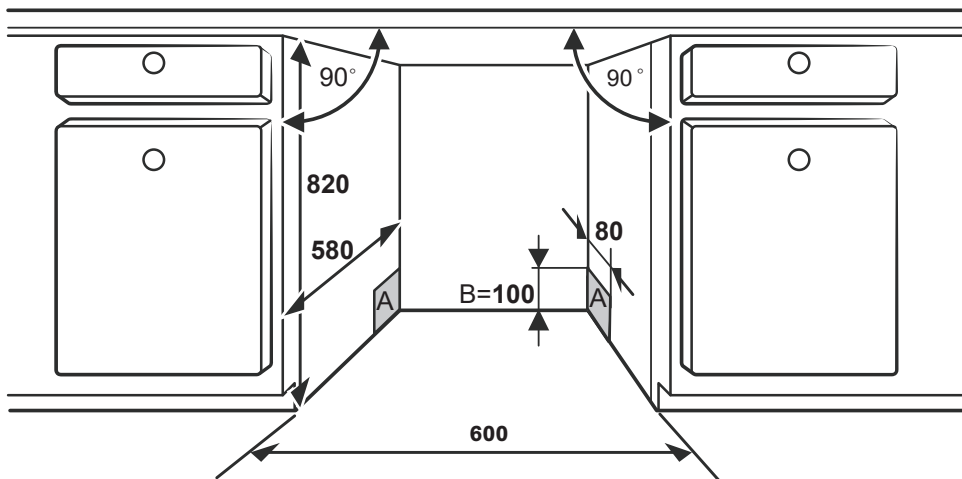
Ilustracja wymiarów szafki i miejsca montażu zmywarki.

Przed przeniesieniem zmywarki na miejsce instalacji należy poczynić przygotowania.

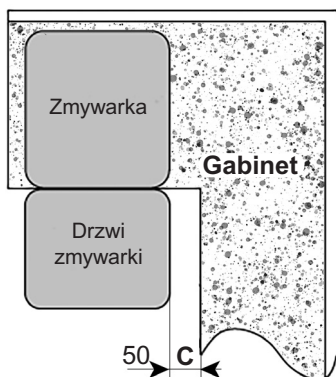
1. Wybierz lokalizację w pobliżu zlewu, aby ułatwić instalację węża dopływowego i wylotowego (patrz rysunek 1).
2. Jeżeli zmywarka będzie montowana w rogu szafki, należy pozostawić pewną przestrzeń C (pokazaną na rysunku 2) na otwarcie drzwi.

Wymiary szafki

Mniej niż 5 mm między górną krawędzią zmywarki a szafką i zewnętrznymi drzwiami zlicowanymi z szafką.



Rysunek 1



Obrázek 2

A - Wejście do podłączenia prądu, gniazdek i wodociągów

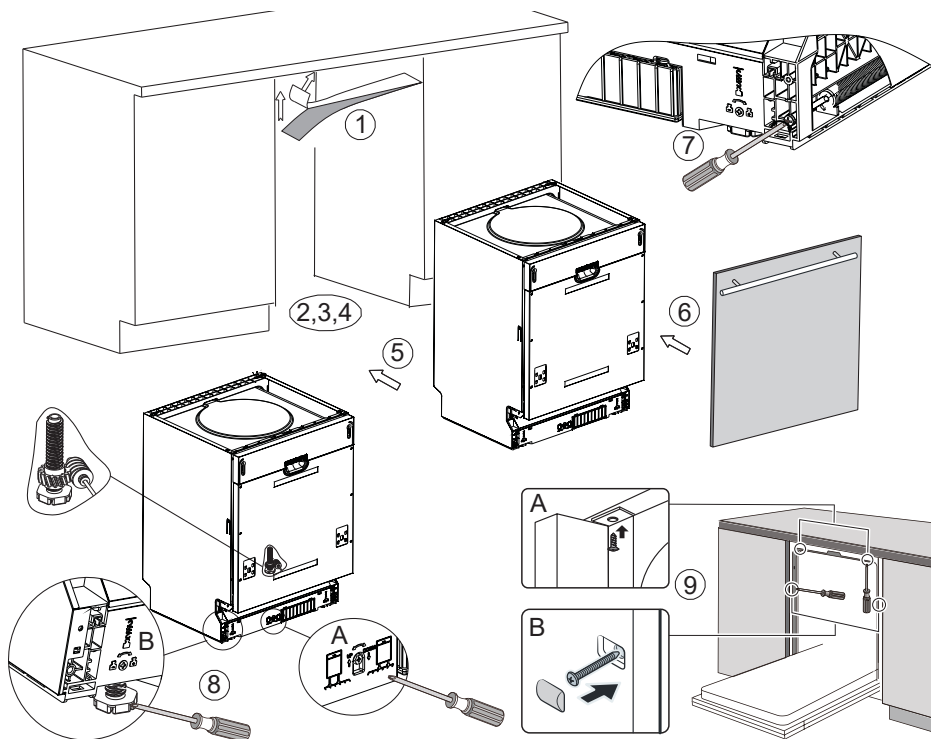
B - Szczelina między dnem szafy a podłogą

C - Minimalna szczelina 50 mm

Uvedé miery sú v mm

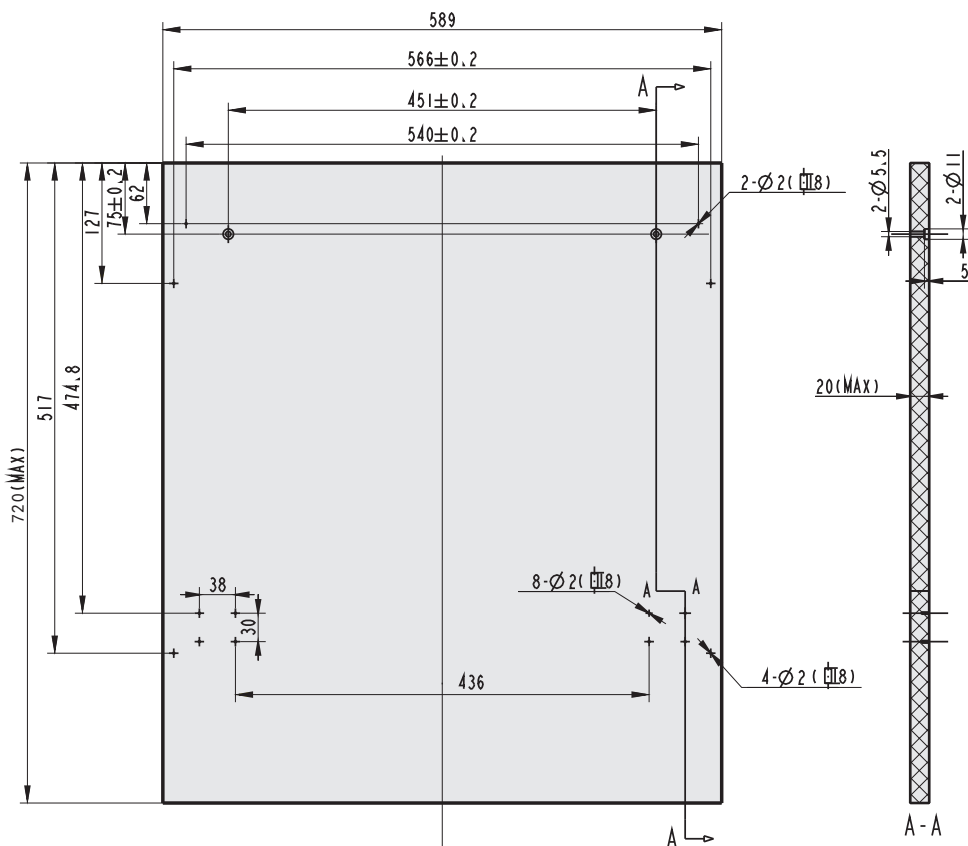
Procedura instalacji zmywarki

1. Przymocuj **taśmę kondensacyjną** pod blatem szafki. Upewnij się, że taśma kondensacyjna przylega do krawędzi blatu.
2. Podłączyć **wąż dopływowy** do źródła zimnej wody.
3. Podłącz **wąż spustowy**.
4. Podłącz **kabel sieciowy**.
5. Umieść zmywarkę **na miejscu**.
6. Zamontuj **drzwi meblowe** na zewnątrz drzwi zmywarki, korzystając z dostarczonych wsporników. Zobacz szablon lokalizacji uchwytów.
7. Wyreguluj **nacisk sprężyny drzwi** (*Rysunek 7*) za pomocą śrubokręta krzyżakowego, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić sprężynę lewych i prawych drzwi.
8. **Wypoziomuj zmywarkę**. Tylną nóżkę można regulować z przodu zmywarki, obracając śrubę znajdującą się na środku podstawy zmywarki za pomocą śrubokręta krzyżakowego (*Rysunek 8A*). Do regulacji przedniej nóżki użyj płaskiego śrubokręta. Obracaj przednią nogę, aż podkładka znajdzie się w poziomie (*Rysunek 8B*).
9. Zmywarkę należy **zamocować** na swoim miejscu. Możesz to zrobić na dwa sposoby:
A. Blat wspólny: zaczepek hak montażowy o otwór w panelu bocznym i przymocuj go do powierzchni roboczej za pomocą śrub (poz. 9A).
B. Blat marmurowy lub granitowy: przykręć bok wkrętem (poz. 9B)..



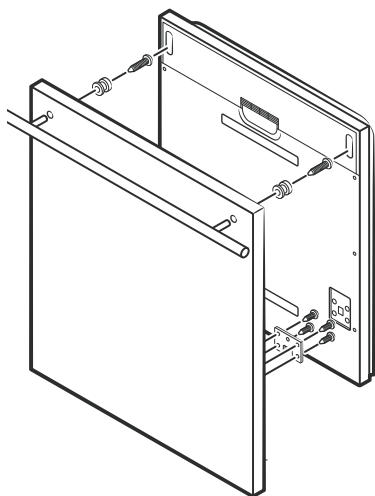
Wymiary panelu osłonowego i montaż

1. Drewniany panel osłonowy należy zamontować zgodnie z rysunkiem 3, zgodnie z podanymi wymiarami

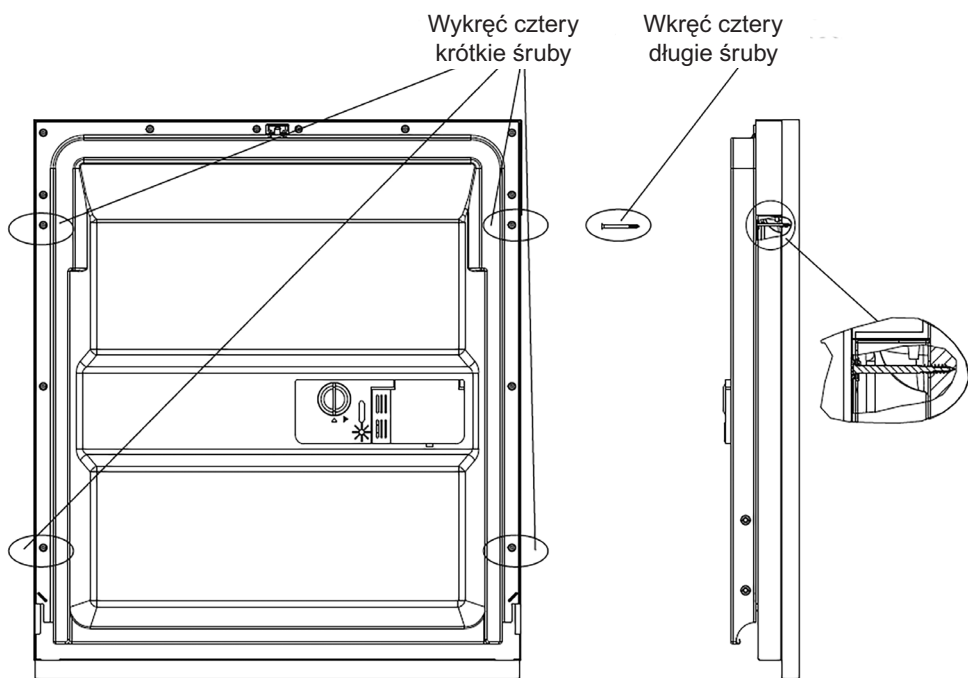


Obrázek 3

2. Zamontuj hak na drewnianym panelu pokrywy i zaczeń go o otwór w zewnętrznych drzwiach zmywarki (patrz rysunek 4a). Po ułożeniu panelu przymocuj go do drzwi zewnętrznych za pomocą wkrętów i wkrętów (patrz rysunek 4b).



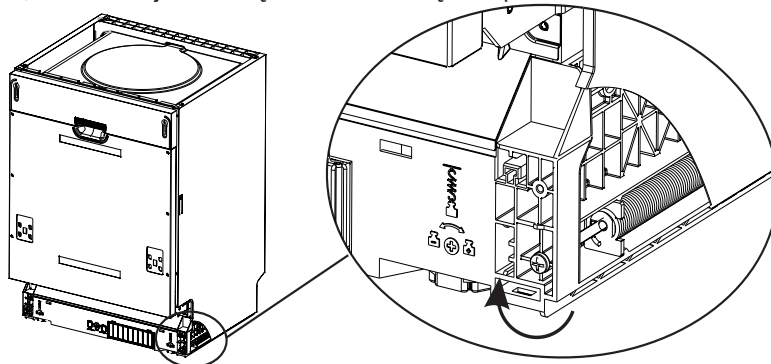
Rysunek 4a - Montaż panelu osłonowego



Rysunek 4b - Montaż drewnianego panelu osłonowego

Regulacja docisku sprężyny drzwi

- Sprężyny drzwi są fabrycznie ustawione na odpowiedni nacisk na drzwi zewnętrzne. Jeśli instalujesz drewniany panel osłonowy, będziesz musiał wyregulować nacisk sprężyny drzwiowej. Obracając śrubę regulacyjną, można przesunąć część regulacyjną i zwiększyć lub zmniejszyć nacisk sprężyny (patrz rys. 5).
- Nacisk sprężyny drzwi jest prawidłowy, jeśli drzwi pozostają w pozycji całkowicie otwartej poziomo, ale można je zamknąć lekkim naciśnięciem palców.



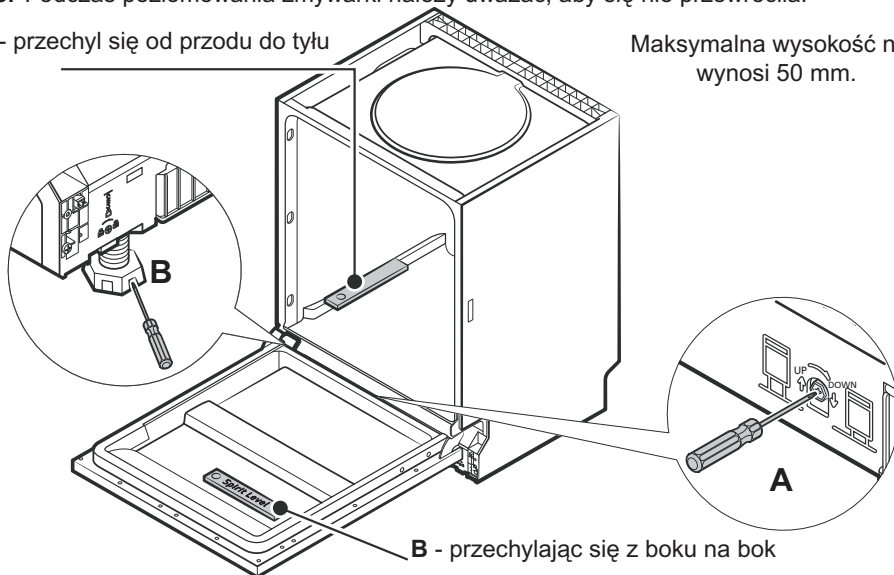
Rysunek 5 - ustawienie docisku sprężyny drzwi

Aby zmywarka działała prawidłowo i zapewniała odpowiednią wydajność zmywania, należy ją wypoziomować

1. Umieść poziomicę na drzwiach i wnęce szuflady wewnątrz zmywarki, jak pokazano, aby sprawdzić, czy zmywarka jest wypoziomowana.
2. Wypoziomuj zmywarkę, regulując oddzielnie trzy nóżki regulacyjne.
3. Podczas poziomowania zmywarki należy uważać, aby się nie przewróciła.

A - przechył się od przodu do tyłu

Maksymalna wysokość nóg wynosi 50 mm.



B - przechylając się z boku na bok

Rysunek 6 - wypoziomowanie zmywarki

Informacje o połączeniu elektrycznym

UWAGA!

NIE KORZYSTAĆ Z PRZEDŁUŻACZY ANI ADAPTERÓW CZY PRZEJŚCIÓWEK DO PODŁĄCZENIA TEJ ZMYWARKI. NIGDY, POD ŻADNYM POZOREM NIE USUWAĆ BOLCA Z WTYCZKI Z UZIEMIENIEM ZNAJDUJĄCEJ SIĘ NA WYPOSAŻENIU URZĄDZENIA.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

Przed podłączeniem zmywarki należy sprawdzić tabliczkę znamionową, by podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej o odpowiednich parametrach, do źródła zasilania zabezpieczonego 10 amperowym bezpiecznikiem. Zalecamy używanie bezpieczników zwłoczących i zabezpieczenia różnicowo-prądowego, jak również korzystanie z odrębnego obwodu przeznaczonego tylko do zmywarki. Należy sprawdzić czy obwód jest prawidłowo uziemiony.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Po sprawdzeniu czy napięcie i inne parametry obwodu elektrycznego w miejscu podłączenia zgadzają się z wskazanymi na tabliczce znamionowej urządzenia oraz po upewnieniu się, że obwód elektryczny jest przystosowany do maksymalnego obciążenia wymienionego na tejże tabliczce, należy podłączyć wtyczkę do odpowiednio uziemionego gniazda sieci elektrycznej.

Jeśli gniazdo obwodu do którego musi zostać podłączona zmywarka nie pasuje do wtyczki, należy zmienić raczej gniazdo na odpowiednie niż korzystać z przejściówek sieciowych i adapterów, które mogą spowodować przegrzanie i doprowadzić do pożaru. Przed użyciem należy zapewnić odpowiednie uziemienie.

INSTRUKCJA UZIEMIENIA

Urządzenie musi zostać uziemione. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego, zapewniając bezpieczne odprowadzenie prądu. Urządzenie zostało wyposażone w przewód elektryczny i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczkę należy podłączyć do zamontowanego i uziemionego zgodnie z obowiązującymi przepisami gniazda sieci elektrycznej.

OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowe podłączenie uziemionego przewodu elektrycznego zmywarki może spowodować porażenie elektryczne.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących prawidłowego uziemienia urządzenia, należy skontaktować się z uprawnionym elektrykiem. Nie dokonywać żadnych modyfikacji oryginalnej wtyczki. Jeśli nie pasuje ona do gniazdka, należy wymienić je na odpowiednie, zainstalowane przez wykwalifikowanego elektryka.

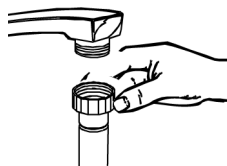
Podłączanie wody

OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć sytuacji, w której w węży doprowadzającym wodę zbiera się jej większa ilość, należy po każdym użyciu zakręcić dopływ wody do zmywarki.

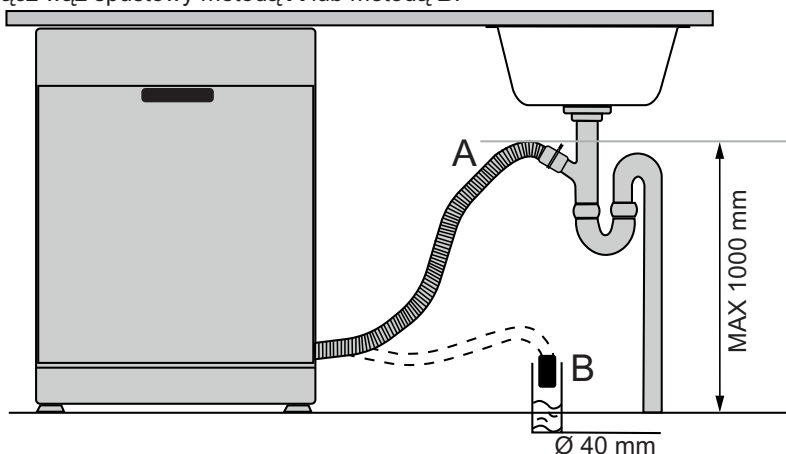
- Bezpieczny wąż dopływowy nie jest częścią standardowego wyposażenia zmywarki.
- Podłącz wąż doprowadzający zimną wodę do gwintowanego złącza ($\frac{3}{4}$ cala) i upewnij się,

że jest dobrze podłączony. Ciśnienie wody **0,04–1,0 MPa**. Jeśli rury z zimną wodą są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, pozwól wodzie spłynąć, aż będziesz mieć pewność, że jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zablokowania dopływu wody i uszkodzenia urządzenia.



Podłączenie odprowadzenia wody

- Włożyć wężyk odprowadzający wodę do rury odpływowej o średnicy minimum 40 mm, lub pozwolić wodzie wypływać bezpośrednio do zlewu. Sprawdzić czy elastyczny wężyk nie jest nigdzie zagięty lub ściśnięty. Użyć plastikowej podpory załączonej do wężyka.
- Wolny koniec wężyka musi znajdować się na wysokości maksymalnie 1000 mm i nie może być zanurzony w wodzie.
- Podłączyć wężyk spustowy metodą **A** lub metodą **B**.



ODPROWADZANIE WODY Z WĘŻA ODPŁYWOWEGO

Jeśli zlew znajduje się na wysokości większej niż 1000 mm, nadmiar wody nie będzie mógł zostać wypompowany bezpośrednio do niego. Może okazać się konieczne wypompowanie wody do miski lub innego pojemnika, który znajduje się poniżej zlewu.

ZŁĄCZE ODPROWADZENIA WODY

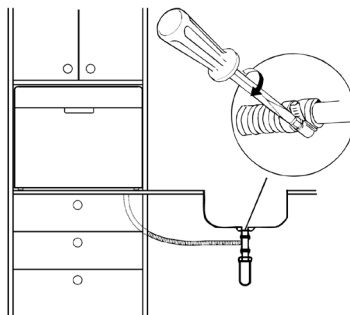
- Podłączyć wężyk odpływowy. Musi on zostać podłączony bardzo uważnie, żeby uniknąć wycieków wody. Sprawdzić czy wężyk odprowadzający wodę nie jest zagięty lub zgnieciony.

PRZEDŁUŻANIE WĘŻA ODPŁYWOWEGO

- Jeśli konieczne jest przedłużenie wężyka odpływowego, należy użyć wężyka tego samego rodzaju.
- Wężyk odpływowy nie może być dłuższy niż 4 metry, w innym przypadku zmniejszy się efektywność zmywania.

PODŁĄCZENIE SYFONU

- Podłączenie musi znajdować się na wysokości max. 100 cm od dna zmywarki.
- Wężyk odprowadzający może zostać usztywniony przy pomocy zacisku wężyka.



Uruchomienie po instalacji

Po instalacji urządzenia, przed jego uruchomieniem należy sprawdzić następujące kwestie:

1. Czy zmywarka stoi pewnie i czy jest wypoziomowana
2. Czy dopływ wody jest otwarty
3. Czy na połączeniach wodnych nie ma wycieków
4. Czy kable zostały prawidłowo podłączone
5. Czy urządzenie jest włączone
6. Czy wąż odpływowy i wąż dopływowy są spięte
7. Czy ze zmywarki zostały usunięte wszystkie części opakowania i drukowane materiały.

UWAGA!

Po wykonaniu wszystkich czynności instalacyjnych należy schować instrukcję w bezpiecznym miejscu. Jej zawartość może również w przyszłości pomóc użytkownikom urządzenia.

IX. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu

Przejrzenie zawartości poniższej tabelki może pomóc poradzić sobie z problemem bez wzywania serwisu.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Zmywarka nie uruchamia się	Przepalony bezpiecznik lub zadziałało zabezpieczenie różnicowo – prądowe.	Wymienić bezpiecznik lub zresetować zabezpieczenie. Odłączyć od zasilania inne urządzenia dzielące obwód ze zmywarką.
	Nie włączone zasilanie.	Sprawdzić czy zmywarka została włączona i czy drzwiczki zostały dobrze domknięte. Sprawdzić czy przewód zasilający został podłączony do gniazda elektrycznego.
	Zbyt niskie ciśnienie wody.	Sprawdzić czy dopływ wody został odpowiednio doprowadzony i czy jest otwarty.
	Drzwi zmywarki nie są prawidłowo zamknięte.	Upewnij się, że drzwi są prawidłowo zamknięte i zabezpieczyć je.
Ze zmywarki nie jest pompowana woda	Wąż spustowy jest zagięty	Sprawdź wąż spustowy
	Zatkany filtr	Sprawdź filtr pod kątem większych zanieczyszczeń (patrz rozdział „Czyszczenie filtra”)
	Zatkany zlew	Sprawdź zlew i upewnij się, że jest tam odpływ w porządku. Jeśli problem polega na tym, że woda nie spływa ze zlewu, będziesz potrzebować hydraulika a nie serwis zmywarki.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Piana na dnie zmywarki	Niewłaściwy środek do zmywarki.	Aby uniknąć pienienia, używać wyłącznie środków myjących przeznaczonych do użycia w zmywarkach. Jeśli pojawiła się piana otworzyć drzwiczki i pozwolić jej opaść. Wlać na dno zmywarki ok. 4–5 litrów zimnej czystej wody. Zamknąć i zatrzęsnać drzwiczki, a następnie uruchomić program „namaczanie” by odprowadzić wodę. Powtórzyć jeśli konieczne.
	Rozlany nabłyszczacz.	Zawsze natychmiast wycierać rozlany nabłyszczacz.
Grzechotanie w szafce zmywarki	Ramię prysznica uderza w naczynia w koszu.	Przerwij program i przesun elementy uniemożliwiające ruch ramienia prysznica.
Grzechotanie w szafce zmywarki	Kawałki porcelany w zmywarce poluzowały się.	Przerwij program i przesun kawałki porcelany.
Grzechotanie w rurach wodociągowych	Hałas ten może być spowodowany lokalnymi warunkami instalacji lub przekrojem rury.	Fakt ten nie ma wpływu na działanie zmywarki. W razie wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednio wykwalifikowanym hydraulikiem.
Plamy w obszarze prania	Zastosowano detergent do barwienia	Nie stosować detergentów z barwnikami.
Naczynia nie są wysuszone	Naczynia włożone nieprawidłowo.	Ładuj naczynia zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji.
	Za mało środka nabłyszczającego.	Zwiększ ilość płynu nabłyszczającego lub uzupełnij dozownik płynu nabłyszczającego.
	Za wcześnie wyładowujesz naczynia.	Nie opróżniaj zmywarki bezpośrednio po umyciu. Otwórz lekko drzwiczki, aby umożliwić ujście pary. Załadunek zmywarki należy rozpocząć dopiero wtedy, gdy naczynia będą już lekko ciepłe w dotyku. Najpierw opróżnij dolny kosz. Zapobiegnie to kapaniu wody z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.
	Wybrano niewłaściwy program zmywania.	Przy krótkim programie temperatura prania jest niska, co również zmniejsza wydajność prania. Wybierz program z dłuższym czasem prania.
	Używanie sztućców o złej jakości wykończeniu.	Elementy te słabo odprowadzają wodę. Sztućce i naczynia tego typu nie nadają się do mycia w zmywarce.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Naczynia i sztućce nie są czyste	Naczynia i sztućce nie są czyste	Patrz uwagi w rozdziale „Napełnianie koszy zmywarki”.
	Program nie był wystarczająco skuteczny	Wybierz bardziej intensywny program. Patrz „Tabela cykli prania”.
	Dodano za mało detergentu.	Użyj więcej detergentu lub go zmień.
	Kawałki naczyń blokują ruch ramion prysznica.	Kawałki naczyń blokują ruch ramion prysznica.
	Zestaw filtrów w podstawie obudowy zmywarki nie jest czysty lub nieprawidłowo zamontowany. Może to spowodować zatkanie dysz ramion prysznicowych.	Wyczyść i/lub prawidłowo zamontuj zestaw filtrów. Oczyszczyć dysze ramion prysznicowych. Patrz „Czyszczenie ramion prysznicowych”.
Na sztućcach widać ślady rdzy	Dotknięte elementy nie są odporne na rdzę.	
	Po dodaniu soli program nie uruchomił się. Ślady soli przedostały się do cyklu prania.	Po dodaniu soli do zmywarek zawsze uruchamiaj program szybkiego zmywania bez porcelany w zmywarce i bez wybierania funkcji Turbo (jeśli jest dostępna).
	Dopuszczalny korek zmiękczający.	Sprawdź pokrywę. Upewnij się, że się trzyma.
Zacieki i nalot na szkle oraz sztućcach	Bardzo twarda woda. Niska temperatura doprowadzonej wody. Przeładowanie zmywarki. Nieprawidłowe załadowanie naczyń. Stary lub zawilgocony środek do mycia. Pusty zasobnik na nabłyszczacz. Nieprawidłowe dozowanie detergentu.	Aby usunąć zacieki na szkle: Wyjąć ze zmywarki wszystkie metalowe przybory. Nie dodawać detergentu. Wybrać najdłuższy trwający cykl mycia. Uruchomić zmywarkę i pozwolić jej zmywać ok. 18 – 22 minut, aż wejdzie w cykl mycia głównego. Otworzyć drzwiczki i wlać na dno zmywarki 2 szklanki octu. Zamknąć drzwiczki i pozwolić zmywarce na dokończenie cyklu zmywania. Jeśli ocet nie pomoże, powtórzyć powyższe, używając zamiast niego ¼ szklanki kwasu cytrynowego w proszku.
Zmatowiałe szkło	Kombinacja miękkiej wody i zbyt dużej ilości detergentu.	Zmniejszyć ilość detergentu dodawanego do cyklu zmywania i wybierać krótszy cykl do mycia szkła.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Żółta lub brązowa folia na wewnętrznej powierzchni	Plamy po kawie i herbacie.	Usunąć plamy ręcznie przy pomocy roztworu ½ szklanki wybielacza i 3 szklanek ciepłej wody. UWAGA: przed rozpoczęciem mycia pozwolić zmywarce ochłodzić się przez 20 minut po cyklu zmywania, w innym wypadku gorące elementy grzejne mogą spowodować oparzenia.
	Pozostałości drobinek żelaza pochodzących z wody tworzą nalot.	Należy założyć specjalny filtr na doprowadzenie wody.
Biały nalot na wewnętrznej powierzchni	Kamień z twardej wody.	Aby wyczyścić wnętrze użyć nieco detergentu do zmywarek i wilgotnej gąbki. Koniecznie założyć gumowe rękawice. Nie używać do czyszczenia wnętrza zmywarki innych detergentów – mogą powodować osadzanie się piany na dnie urządzenia.
Detergent pozostał w pojemniku	Naczynia zablokowały dostęp do detergentu.	Prawidłowo załadować naczynia do zmywarki.
Pojawia się para	Normalne zjawisko.	Podczas suszenia i odprowadzania wody niewielka ilość pary może wydostawać się w okolicach zatrzasku drzwi.
Czarne lub szare kropki na naczyniach	Aluminiowe przybory ocierały się o naczynia.	Usunąć zabrudzenia delikatnym środkiem ścierającym (np. mleczkiem czyszczącym).
Na dnie zmywarki w zagłębieniu zbiera się woda	To normalna sytuacja.	Niewielka ilość czystej wody wokół otworu w zagłębieniu na dnie zmywarki utrzymuje wilgotność uszczelki.
Ze zmywarki wypływa woda	Uszkodzona lub wadliwa pompa.	Wymienić pompę.
Zmywarka przecieka	Przepełniony zbiornik na nabłyszczacz.	Należy zwrócić uwagę, by nie przepełniać zbiornika na nabłyszczacz. Rozlany nabłyszczacz powoduje pienienie się a w konsekwencji przelewanie wody. Rozlany płyn należy dokładnie wytrzeć.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana.	Sprawdzić wypoziomowanie zmywarki.

Kody błędów

W przypadku niektórych nieprawidłowości w działaniu, zmywarka pokazuje kod błędu.

Kod	Znaczenie komunikatu	Możliwe przyczyny
E1	Przedłużony czas poboru wody.	Kohoutek přívodu vody není otevřen, nebo je přívod vody blokován, nebo je tlak vody příliš nízký.
E3	Nie osiągnięta wymagana temperatura	Porucha topného tělesa
E4	Przelanie, wyciek.	Některá část myčky teče.
E8	Brak funkcjonalności mycia strefowego	Porucha ventilu zónového mytí
Ec	Błąd systemu sterowania praniem	Awaria płytki drukowanej lub silnika
Ed	Błąd komunikacji między elektroniką sterującą a wyświetlaczem	Poškození elektroniky nebo komunikačního vedení

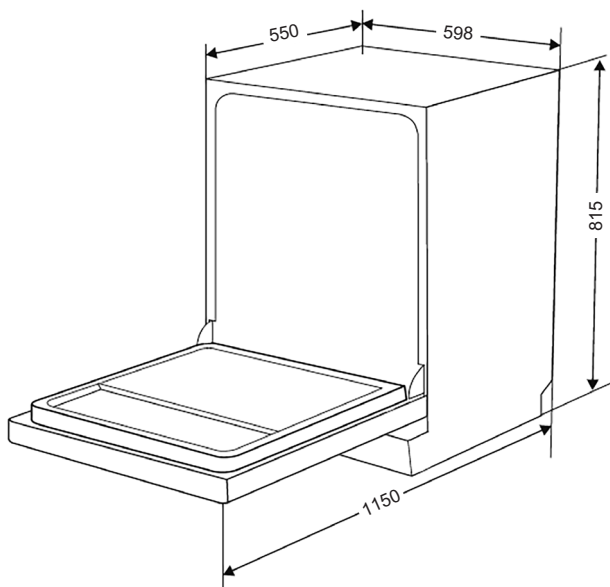
UWAGA!

Jeśli pojawi się przeciek, należy przed wezwaniem serwisu zamknąć dopływ wody. Jeśli na dnie znajduje się woda będąca skutkiem przelania lub małej szczelności, należy ją usunąć przed ponownym włączeniem urządzenia.

OGŁOSZENIE:

Jeśli nie masz pewności, jak rozwiązać problem lub kod błędu, skontaktuj się z pomocą techniczną.

X. INFORMACJE TECHNICZNE



Karta informacyjna (EN 60436)

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: ETA

Adres dostawcy: náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ

Identyfikator modelu: ETA239790001D

Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (ps) ^(a)	12	Wymiary w cm	Wysokość	82
			Szerokość	60
			Głębokość	55
EEl ^(a)	55,9	Klasa efektywności energetycznej ^(a)	D	
Wskaźnik efektywności zmywania ^(a)	1,125	Wskaźnik efektywności suszenia ^(a)	1,065	
Zużycie energii w kWh [na cykl], na podstawie programu eco z wykorzystaniem zimnej wody. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,824	Zużycie wody w litrach [na cykl], na podstawie programu eco. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	11	
Czas trwania programu (g:min) ^(a)	3:30	Rodzaj	Vestavná	
Emisja hałasu akustycznego ^(a) (dB re 1 pW)	47	Klasa emisji hałasu akustycznego ^(a)	C	
Tryb wyłączenia (W)	0,49	Tryb czuwania (W)	N/A	
Stan opóźnionego startu (W) (w stosownych przypadkach)	1,00	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)	N/A	
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę (w miesiącach):			24 miesiące	

Informacje dodatkowe:

Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje z pkt 6 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022: www.eta-polska.pl.

^(a) w programie ECO.

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

- Urządzenie spełnia normy europejskie oraz dyrektywy w aktualnej wersji w momencie dostawy.
 - LVD 2014/35/EU
 - EMC 2014/30/EU
 - EU 2019/2022

UWAGA:

Powyższe wartości zostały zmierzone zgodnie z normami w określonych warunkach pracy. Wyniki mogą się znacznie różnić w zależności od ilości i zanieczyszczenia naczyń, twardości wody, ilości detergentu itp.

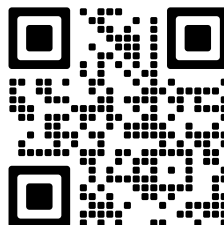
- Podręcznik jest oparty na standardach i przepisach Unii Europejskiej
- Informacje techniczne znajdują się na Tabliczce fabrycznej wewnątrz urządzenia (ewentualnie na jego tylnej stronie) i na etykiecie energetycznej.
- „Kartę informacyjną” i „Instrukcję użytkowania” można znaleźć do pobrania na stronie: **www.eta-polska.pl**.
- Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem jest zamieszczony na stronie internetowej
- Informacje dotyczące specyfikacji tego urządzenia w bazie danych UE EPREL.
- Należy zachować etykietę energetyczną wraz z instrukcją użytkowania i wszystkimi pozostałymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.
- TE same informacje w bazie danych EPREL można też znaleźć z pomocą linku: **<https://eprel.ec.europa.eu>**
- Nazwa modelu (numer produktu) jest podana na tabliczce fabrycznej urządzenia oraz na etykiecie energetycznej, dostarczonej z urządzeniem.
- Producent zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w specyfikacjach, bez wcześniejszego uprzedzenia.

XI. OPIEKA NAD KLIENTEM I SERWIS

- Zawsze należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem lub infolinią należy mieć do dyspozycji następujące dane: Nazwa modelu (numer produktu) i numer seryjny (SN).
- Te informacje można znaleźć na tabliczce fabrycznej (ewentualnie na samodzielnej etykiecie w jej pobliżu).
- Producent zastrzega sobie prawo do zmian bez uprzedzenia.
- Oryginalne części zamienne dla wybranych konkretnych części wyrobu są do dyspozycji minimalnie 7 lub 10 lat (w zależności od typu części), od wprowadzenia na rynek ostatniej sztuki urządzenia.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



eta